

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 2000-111

Klager:

Volvo Trade Mark Holding AB
c/o AB Volvo
VHK, Dept. 641
SE-405 08 Göteborg
Sverige

V/ Advokatfirmaet Lett, Vilstrup & Partnere
Advokat Susanne Mark

Indklagede:

Søsum Autodele ApS
Dam Enge 2
3660 Stenløse

Parternes påstande:

Klagerens principale påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet "volvodele.dk" til klageren.

Klagerens subsidiære påstand

Registranten tilpligtes at slette registreringen af domænenavnet "volvodele.dk"

Indklagedes påstand

Indklagede har ikke svaret i sagen.

Dokumenter:

Der er for nævnet fremkommet klageskrift af 10. april 2001 med 6 bilag (1-6).

Registreringsdato:

Domænenavnet er registreret den 1. februar 1998. Klagenævnet er kompetent til at træffe afgørelse i sagen som følge af indklagedes betaling af årsgebyr i april 2001 til DK Hostmaster. Indklagede har herved tiltrådt DIFOs nuværende regler, som trådte i kraft den 1. januar 2001, herunder reglerne om, at klager over registreringer er underlagt klagenævnets kompetence.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Sagsfremstilling:

Klageren er en kendt producent på verdensplan af biler og andre køretøjer. Herudover producerer og forhandler klageren en række andre produkter, fortrinsvis med tilknytning til bilindustrien.

Klageren har såvel i Danmark som i resten af verden registreret "Volvo" som varemærke (ordmærke siden 1955 i klasserne 6-10 og 11 samt 12, siden 1959 herudover i klasserne 16, 28, 22, 24, 25, 26, 27 og siden 1976 i klasserne 1-42, jf. klageskriftet af 10. april 2001 bilag 2 (kopi af registreringsdokumenterne). Klageren har desuden registreret "Volvo Penta" (klasse 7, 9, 11 og 12) og "Volvo device" (klasse 12) som varemærker (ordmærker siden henholdsvis 1964 og 1961).

Den danske varemærkeregistrering af "Volvo" er sidst fornyet i år 2000 i klasserne 01-42, og registreringen af "Volvo Penta" er sidst fornyet i 1994 i klasserne 7, 9, 11-12, jf. bilag 2.

Klageren er endvidere indehaver af adskillige domænenavne under forskellige topdomæner, hvori varemærket "Volvo" indgår selvstændigt, herunder "volvo.dk" og "volvo.com", samt i forskellige kombinationer med andre ord, herunder "volvocars.dk" og "volvovehicles.dk". Klager har i bilag 3 opstillet en liste over de registrerede domænenavne.

Klageren har som bilag 4 vedlagt to stk. skærmpoint fra hjemmesiden under "volvodele.dk." Sekretariatet har ved opslag på siden den 1. november 2001 taget følgende kopi (uddrag):

Velkommen til Internettets bedste sider om VOLVO reservedele. Spar op til 60% på originale reservedele!

Flot og dekorativ modelbil til din volvo-hylde. Findes desværre kun i volvo 544

Nyhed:

Vi har nu fået hvide forblinkglas til VOLVO 240/81 - og baglygter til st.car VOLVO 245/81 - på lager med hvide blinklysglas, samt baglygter med hvide blinkglas til VOLVO 745 - 765/ 945/965 og selvfølgelig sideblink med hvidt glas og orange pærer. På lager er nu også blinklygter foran til 740 - 760 - 940 - 960 med hvide glas. Over 10 millioner personbiler er i dag udstyret med farveløse eller transparente lygteglas. Derfor ønsker billedesignere og bilejere farveløse blinklyspærer, der ikke forstyrrer det gennemgående klare indtryk i bilens design. hvormange har ikke set en lygte, der ligner et spejlæg ??? De hidtil benyttede gullakerede blinklyspærer fremkalder en form for såkaldt "spejlæg-effekt" bag de klare lygteglas, og denne effekt er uønsket. Osram er nu kommet med en speciel blinklyspære, der kun lyser gult, når den blinker. Når den er slukket, ser den blålig/hvid ud - uden den uønskede gule effekt. Dette skyldes en speciel ridsefast og temperatur bestandig inter-

Kør på blyfri benzin!

Tilsæt et bly-erstatningsadditiv hver gang du tanker benzin. En flaske som rækker til 400 liter koster kun 49,00 kr. inkl. moms. Beskytter ventiler og ventilsæder, fjerner aflejringer, beskytter mod korrosion i brændstofs systemet, holder indsprøjtning og karburator ren, forbedrer benzinøkonomien.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

ferens belægning udvendig på kolben, der sikrer, at pæren kun udsender gulligt lys, når den blinker.

Vi er nu blevet forhandlere af produkter fra NULON

NULON er et smøremiddel med teflon, som lægger sig som en uendelig tynd hinde mellem de bevægelige dele. Det gælder uanset om det drejer sig om en benzinmotor, dieselmotor, gearkasse eller servo.

Se mere på: www.nulon.com

Vi er nu blevet forhandlere af K&N LUFTFILTER

Skift til et K&N luftfilter - det betaler sig vi arbejder på en liste over det komplette luftfilter-program med priser, kommer snart....

Se mere på: www.knfilter.dk

Reparationshåndbøger fra Haynes kommer på lager i uge 41. der kommer snart en komplet liste over værkstedsbøger, som kan fås til volvo. Vent og se.

Tilbud på børnebagsæder:

Vore tilbud på børnebagsæder er indeholdt i de enkelte kategorier, så besøg vores katalog-side, og download et katalog til netop din bil.

HUSK: Se vore stærke tilbud på hjulkapsler!!

Originale udstødningsrør:

Vi har fornylig fået rigtig gode priser på originale udstødningsrør til VOLVO 240 / 700 / 850 / 900 serien, så mail os, hvad du skal bruge til din bil.

Vidste du, at du kan bestille dine varer pr. e-mail?

Spørgsmål vedr. denne hjemmeside sendes til volvodele@volvodele.dk

Denne side ses bedst med en opløsning på 800*600

Copyright © 2001 - Søssum Autodele ApS

Indklagede anvender endvidere domænenavnet "volvodele.dk" som e-postadresse og i sin markedsføring, jf. bilag 5, som er et uddrag af reklamespalter fra et tidsskrift, hvori indklagede har indsat følgende reklametekst:

VOLVODELE
www.volvodele.dk

Ved brev af 3. november 2000 anmodede klageren indklagede om at slette registreringen af "volvodele.dk" hos DK Hostmaster samt andre steder, hvor domænenavnet eventuelt måtte være registreret eller anvendt. Indklagede blev ligeledes anmodet om at ophøre med anvendelse af e-mailadresser, hvori varemærket "Volvo" indgik, herunder volvodele@volvodele.dk. Brevet, der er fremlagt som bilag 6, blev sendt med almindelig post og anbefalet post. Indklagede afviste at modtage det anbefalede brev, mens brevet, der blev sendt med almindelig post, forblev ubesvaret.

Klageren har herefter indbragt sagen for klagenævnet.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

Sekretariatet har forgæves forsøgt at opnå forligsmæssig løsning.

Parternes anbringender:

Klageren har gjort gældende,

- at klageren i Danmark og resten af verden har varemærkerrettighederne til "Volvo", "Volvo Penta" og andre varemærker,
- at indklagedes domænenavn "volvodele.dk" er forveksleligt med de velkendte varemærker, som klageren har registreret og anvender,
- at indklagedes registrering af "volvodele.dk" er i strid med varemærkeloven § 4
- at indklagede anvender domænenavnet "volvodele.dk" på en måde, som giver forbrugere og erhvervsdrivende indtryk af, at registreringen er sket af eller for klageren, efter autorisation fra klageren eller på anden måde har tilknytning til klageren,
- at indklagedes registrering af domænenavnet "volvodele.dk" er i strid med markedsføringsloven §§ 1 og 5, idet indklagede herved snylter på klagerens omdømme, herunder klagers varemærker, selskabsnavne og andre forretningskendetegn,
- at indklagede har registreret domænenavnet "volvodele.dk" i ond tro og dermed i strid med almindelige retsprincipper,
- at indklagedes registrering af domænenavnet "volvodele.dk" er sket i strid med DIFOs regler om registrering m.v. § 2.2.b., idet registreringen af domænenavnet er en krænkelse af klagerens varemærkerrettigheder og andre rettigheder.

Indklagede har ikke reageret på klagenævnets henvendelse. Indklagede er gjort bekendt med, at klagenævnet herefter vil behandle sagen på det foreliggende grundlag.

Nævnets bemærkninger:

Klagerens varemærke "Volvo" er velkendt her i landet og nyder beskyttelse efter varemærkelovens § 4, stk. 1 og 2, som er sålydende:

"§ 4. Indehaveren af en varemærket kan forbyde andre, der ikke har dennes samtykke, at gøre erhvervsmæssig brug af tegn, hvis

1. tegnet er identisk med varemærket, og de varer eller tjenesteydelser, for hvilket tegnet er taget i brug, er af samme art som de varer eller tjenesteydelser, for hvilke varemærket er beskyttet,
2. eller tegnet er identisk med eller ligner varemærket, og varerne eller tjenesteydelserne er af samme eller lignende art, såfremt der er risiko for forveksling, herunder at det antages, at der er en forbindelse med varemærket.

Stk. 2. Uanset begrænsningen i stk. 1 til varer eller tjenesteydelser af samme eller lignende art kan varemærkeindehaveren dog forbyde brugen også for varer eller tjenesteydelser af anden art, hvis varemærket er velkendt her i landet og brugen ville medføre en utilbørlig udnyttelse af varemærkets særpræg eller renommé eller skade særpræget eller renomméet."

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Efter de oplysninger, som foreligger for nævnet, driver indklagede virksomhed med bl.a. salg af autodele til Volvobiler og anvender i den forbindelse betegnelsen "Volvodele" som forretningskendetegn, herunder som domænenavn for sin hjemmeside og e-mailadresse.

Da "Volvo" udgør en dominerende del af betegnelsen "Volvodele", er indklagedes brug af denne betegnelse som forretningskendetegn, herunder domænenavn, egnet til at give forbrugerne det urigtige indtryk, at anvendelsen sker efter autorisation fra klageren. Efter det oplyste findes sådan autorisation ikke, og indklagedes hjemmeside indeholder ingen oplysninger om, at indklagede ikke repræsenterer eller har forbindelse til klagerens virksomhed. Den anførte brug må endvidere antages at skyldes indklagedes ønske om at udnytte det renommé, der er knyttet til navnet Volvo.

En brug af egne forretningskendetegn, hvori "Volvo" indgår som en hovedbestanddel, er ikke nødvendig for at kunne markedsføre autodele til Volvobiler, og indklagedes brug af "Volvodele" som forretningskendetegn og domænenavn kan derfor ikke støttes på varemærkelovens § 5, som er sålydende:

"§ 5. Indehaveren af en varemærket kan ikke forbyde, at andre i overensstemmelse med god markedsføringsskik gør erhvervsmæssig brug af

- 1) eget navn og adresse,
- 2) angivelser vedrørende varens eller tjenesteydelsens art, beskaffenhed, mængde, anvendelse, værdi, geografiske oprindelse, tidspunktet for varens fremstilling eller for præstationen af tjenesteydelsen eller andre egenskaber ved varen eller tjenesteydelsen eller
- 3) varemærket, når dette er nødvendigt for at angive anvendelsen af en vare eller tjenesteydelse, navnlig som tilbehør eller reservedele."

Nævnet finder på baggrund af det anførte, at indklagedes registrering og brug af domænenavnet "volvodele.dk" udgør en krænkelse af klagerens rettigheder efter varemærkelovens § 4.

Nævnet træffer herefter følgende

A F G Ø R E L S E:

Indklagede, Søsum Autodele ApS, skal anerkende, at den foreliggende registrering af domænenavnet "volvodele.dk" er i strid med gældende dansk ret, og at registreringen af domænenavnet overføres til klageren, Volvo Trade Mark Holding AB.

Klagegebyret tilbagebetales til klageren.

Dato: 13. november 2001

Lene Pagter Kristensen

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

(Formand)

Dorte Olesen

Mogens Kockvedgaard